

## **Developing a Culturally Acceptable End of Life Survey (the VOICES-ESRD/Thai Questionnaire) for Evaluation Health Services Provision of Older Persons with End-Stage Renal Disease (ESRD) in Thailand**

**Authors :** W. Pungchompoo, A. Richardson, L. Brindle

**Abstract :** Background: The developing of a culturally acceptable end of life survey (the VOICES-ESRD/Thai questionnaire) is an essential instrument for evaluation health services provision of older persons with ESRD in Thailand. The focus of the questionnaire was on symptoms, symptom control and the health care needs of older people with ESRD who are managed without dialysis. Objective: The objective of this study was to develop and adapt VOICES to make it suitable for use in a population survey in Thailand. Methods: The mixed methods exploratory sequential design was focussed on modifying an instrument. Data collection: A cognitive interviewing technique was implemented, using two cycles of data collection with a sample of 10 bereaved carers and a prototype of the Thai VOICES questionnaire. Qualitative study was used to modify the developing a culturally acceptable end of life survey (the VOICES-ESRD/Thai questionnaire). Data analysis: The data were analysed by using content analysis. Results: The revisions to the prototype questionnaire were made. The results were used to adapt the VOICES questionnaire for use in a population-based survey with older ESRD patients in Thailand. Conclusions: A culturally specific questionnaire was generated during this second phase and issues with questionnaire design were rectified.

**Keywords :** VOICES-ESRD/Thai questionnaire, cognitive interviewing, end of life survey, health services provision, older persons with ESRD

**Conference Title :** ICN 2016 : International Conference on Nursing

**Conference Location :** London, United Kingdom

**Conference Dates :** September 29-30, 2016